



ICEFAT NEWS

News from the International Convention of Exhibition and Fine Art Transporters — Newsletter No.3, 2011

MESSAGE DU PRÉSIDENT



«SUCCÈS» a été le maître-mot parmi nos membres aux quatre coins.

La 35e Convention annuelle d'ICEFAT, organisée sur le site magnifique de Loews Lake Las Vegas au Nevada (Etats-Unis), a elle aussi connu un grand succès.

Cette manifestation de trois jours – très instructive aux dires de tous les délégués – a notamment permis la tenue d'un atelier proposé par Ida Ng de Helu-Trans (S) Pte Ltd et consacré aux expéditions d'œuvres d'art à destination ou en provenance de la Chine. La Chine est un marché émergent important, présentant des défis spécifiques. Parmi les autres présentations proposées, citons «Public Art Projects: Working with Government Entities» par Scott Athowe d'Atthowe Fine Art, «Physical Energy» par Michael Festenstein d'Oxford Exhibition Services Ltd, et l'admirable conférence d'Al Mithal (Star Worldwide Group, Inde) et Chris Kneale (Martinspeed Limited, Londres), intitulée «Anish Kapoor – A Passage to India». Nous reviendrons sur ces présentations dans cette édition des ICEFAT News et les suivantes. Ces interventions de

CHINE: RÉGLEMENTATIONS EN MATIÈRE D'IMPORTATION ET À D'EXPORTATION



Lors de notre convention de Las Vegas en octobre dernier, l'une de nos membres, Ida Ng de Helu-Trans (S) Pte Ltd (Singapour), a organisé un atelier particulièrement instructif sur les taxes à l'importation en Chine. Les réglementations en la matière sont disponibles sur les sites de multiples institutions à but non lucratif ainsi que dans les pages FAQ de nombreux portails consacrés au fret international et au courtage en douane. Il est largement admis que les taxes d'entrées sur les marchandises et les œuvres d'art prélevées en Chine sont très élevées et que la réglementation vise davantage à encourager les exportations des produits chinois vers le reste du monde, à l'instar de la réglementation adoptée par le Brésil et d'autres grands pays en plein essor.

La présentation d'Ida Ng, aussi élégante que Mme Ng elle-même, ont confirmé bon nombre des convictions qui étaient les miennes jusqu'ici. Il est impossible de contourner ces réglementations sans enfreindre la loi, et en tant que communauté représentant les meilleures sociétés de manutention d'œuvres d'art au monde, nous nous devons de ne pas encourager les pratiques employées par des transporteurs de moins bonne réputation.

«Nous avons entendu parler de transporteurs sans scrupules important activement des articles à Hong Kong pour les acheminer ensuite vers la Chine continentale de façon pour le moins suspecte», nous a confié Andrew Faintych, COO d'Atelier 4. Reste à savoir si un port franc comme Hong Kong (ou même Taïwan) est un point d'entrée sûr. Quoi qu'il en soit, les pressions du marché sont telles qu'elles inciteront certains à faire ce qu'il faut pour capitaliser a) sur leur connaissance des moyens à disposition pour violer les lois locales et b) sur la méconnaissance de leurs clients étrangers (ou ignorance délibérément naïve) quant aux lois chinoises régissant les droit d'importation.

Il y a quelques années, une galerie d'art contemporain basée aux Etats-Unis préparait l'ouverture d'une annexe en Chine. Un ami de longue date me demanda alors s'il y avait moyen de faire entrer des œuvres d'art en Chine sous un régime d'admission temporaire. Je lui ai répondu qu'il était possible d'introduire des pièces en Chine à des fins d'exposition (comme Mme Ng l'a expliqué en détails dans son exposé). Si une manifestation ou le lieu d'exposition bénéficie du soutien d'un représentant du gouvernement chinois, alors oui, moyennant une préparation initiale, il est possible que les œuvres soient placées sous le régime de l'admission temporaire et ne soient

haut niveau ont démontré les talents uniques de nos membres, pleinement engagés à promouvoir l'excellence dans notre domaine d'activité.

ICEFAT a eu l'honneur d'accueillir parmi les conférenciers M. Robert M. Edsel, fondateur de la Monuments Men Foundation. M. Edsel nous a parlé de sa passion pour l'art, de l'engagement de la Monuments Men Foundation en faveur de la préservation de l'héritage culturel mondial en temps de guerre et de conflits, et des efforts consentis par l'organisation pour localiser des œuvres d'art disséminées de par le monde et permettre leur rapatriement. Pour en savoir plus sur cette formidable fondation, n'hésitez pas à consulter le site www.monumentsmenfoundation.org

Peu après la convention, un nombre record de membres d'ICEFAT ont refait le trajet jusqu'aux Etats-Unis pour assister au 4e Symposium international des régisseurs d'œuvres d'art, qui s'est tenu à Houston Texas.

De l'avis de tous, cette manifestation a elle aussi été une grande réussite et l'on ne peut que féliciter ses organisateurs. Les présentations, portant sur des thèmes particulièrement opportuns, ont permis l'échange d'informations qui seront utiles tant aux régisseurs qu'à la communauté des transporteurs d'œuvres d'art. ICEFAT est fière d'être un soutien majeur de cette manifestation depuis ses toutes premières éditions.

A l'approche des fêtes de fin d'années, je vous souhaite paix et prospérité et vous adresse mes meilleurs vœux.

*Mark Starling
Président d'ICEFAT*

pas soumises aux redevances. Bien sûr, les pièces doivent sortir de Chine dans le délai imparti. Or ce n'est pas la solution que recherchait mon ami. Je ne sais pas exactement comment il gère ses importations aujourd'hui et je ne compte pas le lui demander. J'espère simplement qu'il fait les choses selon les règles, ce qui – comme pour toute activité étrangère en Chine – doit lui coûter assez cher.

Au-delà du fait que les agents ICEFAT n'ont éthiquement pas le droit d'enfreindre les réglementations douanières internationales, en tant que dépositaires temporaires de biens culturels d'une valeur parfois inestimable, ils se doivent d'éviter tout risque. Faire entrer des œuvres dans un pays de façon illicite est très risqué. Cette option – ni légale, ni plaisante – ne doit donc jamais faire partie des pratiques d'un transporteur d'œuvres d'art.

Comme me l'a toujours dit mon père, il faut dépenser de l'argent pour gagner de l'argent.

Jonathan Schwartz, Atelier4 Inc,
New York

RÉFLEXIONS PERSONNELLES SUR ICEFAT

C'est vers la fin des années 1970 et le début des années 1980, alors que travaillais comme régisseur au Jewish Museum de New York, que j'ai entendu parler d'ICEFAT pour la première fois. L'organisation m'apparaissait à cette époque comme un mystérieux groupe de sociétés privilégiées qui se réunissaient en divers endroits du globe. Il y avait quelque chose d'un peu clandestin et d'intriguant.

Lorsque j'ai quitté le musée pour rejoindre une société de transport basée à Londres, j'ai été invitée à assister à l'une de ces rencontres, organisée à New York, ma ville d'attache. Je n'oublierai jamais la sensation d'importance que j'ai ressentie à l'occasion de ma première réception formelle d'ICEFAT. Mon patron de Londres et moi nous sommes rendus à ce prestigieux dîner dans un salon privé de «Windows on The World». Je me revois encore observer pour la première fois les lumières de Manhattan du haut du 108e étage du World Trade Center. C'était comme si je surplombais le monde.

Malheureusement, cette entreprise de transport n'a jamais été réinvitée à participer à un événement ICEFAT et je n'ai plus assisté à aucune convention pendant plusieurs années. Par la suite, j'ai lancé une division Beaux-Arts en partenariat avec un courtier en douane/transitaire localisé dans les tours du World Trade Center. Cette entreprise a été invitée à rejoindre ICEFAT en 1985. Après quelques années, nous nous sommes séparés de la maison mère et avons pris la raison sociale RBA en 1987. Nous sommes fiers d'être membres d'ICEFAT depuis lors.

Confrérie peu structurée et proposant un «Ladies Programme» à ses débuts, ICEFAT s'est transformée au fil des ans en une véritable organisation intégrée, dotée d'une charte, de règles et réglementations et de normes. Ce qui était un temps à l'origine d'une rencontre strictement sociale, prétexte pour voyager



ICEFAT MET SES MEMBRES À L'HONNEUR

Membre depuis 25 ans

**RBA – Racine Berkow
Associates, Inc.**

**New York, Etats-Unis depuis
1987**



L'entreprise RBA a été créée en 1987 par Racine Berkow, auparavant régisseuse auprès d'un grand musée new-yorkais. Les objectifs de la société étaient d'offrir à la communauté artistique des services de manutention et d'expédition d'œuvres d'art de qualité muséale.

Au cours de 25 dernières années, RBA a pris en charge et expédié des expositions et trésors culturels majeurs, des «Manuscrits de la Mer morte» aux écrits d'Albert Einstein en passant par les «Trésors de Pompéi». La société fondée par Racine Berkow s'est vue confier par des galeries, des collectionneurs privés ou des institutions, d'innombrables œuvres et objets d'art requérant le type de manutention et de services spécialisés que RBA continue d'offrir.

RBA est un courtier en douane agréé et un transitaire IATA. Durant la majeure partie de ses 25 ans d'existence, RBA a été un prestataire logistique 3PL. Tout a changé lorsqu'en 2008 l'entreprise a déménagé à Long Island City, à quelques minutes de métro du cœur de Manhattan. RBA possède aujourd'hui ses propres camions, un entrepôt certifié TSA ainsi que des locaux d'emballage sur site.

RBA est fière d'être membre d'ICEFAT depuis de nombreuses années. Racine Berkow a fait partie du sous-comité d'ICEFAT en charge des adhésions et l'a présidé pendant longtemps. RBA et ses employés apprécient la possibilité que leur offre ICEFAT de nouer de solides liens d'amitié et de confiance avec des collègues de même sensibilité dans le monde entier.

dans le monde entier (si votre société était considérée comme méritante par les autorités compétentes), est aujourd'hui devenue une organisation commerciale sérieuse et respectée. Nous avons désormais des comités, des statuts, un calendrier et des objectifs. Nous encourageons la transparence ainsi que la création et la mise en œuvre de normes internationales à l'échelle mondiale. L'information est partagée, de façon ouverte.

A titre personnel, je suis heureuse de la direction qu'ICEFAT a prise et j'espère que mon input et mes suggestions ont contribué à faire de l'organisation ce qu'elle est à l'heure actuelle. Par ailleurs, je suis reconnaissante à ICEFAT de m'avoir donné la possibilité de voyager, de rencontrer des amis et des collègues et de vivre des expériences qui m'ont beaucoup apporté.

Racine Berkow

RBA – Racine Berkow Associates, Inc. New York, Etats-Unis

ICEFAT FAIT ÉQUIPE AVEC UN POISSON !

ICEFAT fait tout ce qui est à sa portée pour protéger l'environnement. Grâce au travail de notre «sous-comité vert», nous avons cherché les moyens de réduire notre impact sur la planète. L'un des objectifs du sous-comité a ainsi été d'éduquer les membres d'ICEFAT et de les encourager à adopter des méthodes et des matériaux plus respectueux de l'environnement.

Un de nos agents, Ship/Art International, a trouvé une solution unique pour faire passer le message: faire équipe avec un poisson ! Oui, un poisson ! Henry le poisson est une sculpture géante créée par The Washed Ashore Project.

Les membres de la communauté «Washed Ashore» travaillent ensemble pour nettoyer nos plages et transformer les objets ainsi collectés en matériaux d'art destinés à construire des sculptures géantes représentant les créatures marines les plus exposées à la pollution au plastique. Henry est entièrement composé de matériaux qui ont été rejetés sur le rivage. L'objectif de ce projet est d'attirer l'attention du public sur l'impact des déchets sur les océans, les mammifères marins et notre environnement.

Henry et ses amis «Ambassadeurs de l'Océan», parmi lesquels Tula la tortue et Avery l'oiseau géant, ont voyagé sur toute la côte ouest des Etats-Unis. Aujourd'hui, avec l'aide de Tim Polishook de Ship/Art, ils sont prêts s'exporter pour porter le message sur l'ensemble du globe. Peut-être passeront-ils près de chez vous.



Henry le poisson par le Washed Ashore Community Project

Aidez Henry et ses amis en consultant le site www.washedashore.org/exhibit.php#host.

Greg Gahagan

Ship/Art International San Francisco, Etats-Unis

AGENDA

CONVENTION ANNUELLE DE L'AAM ET MUSEUM EXPO

Minneapolis, Etats-Unis
Du 29 avril au 2 mai 2011
www.aam-us.org/am12

18e BIENNALE DE SYDNEY

Sydney, Australie
Du 27 juin au 16 septembre 2012

CONVENTION ICEFAT

Stockholm, Suède
Du 4 au 7 octobre 2012
www.icefat.org

VIIIe CONFÉRENCE DES RÉGISSEURS D'ŒUVRES D'ART EUROPÉENS

Edimbourg, Ecosse
Du 4 au 6 novembre 2012
www.ukregistrarsgroup.org

CONSEIL INTERNATIONAL DES MUSÉES

23e Conférence générale
ICOM Rio 2103
Rio de Janeiro, Brésil
Du 10 au 17 août 2013

NOUVEAU MEMBRE Asya International Movers Limited, Turquie



L'entreprise Asya International Movers Limited a été créée en 1963 par Ilhan Demirel à Ankara, capitale de la Turquie. Ilhan Demirel partage aujourd'hui la direction de l'entreprise avec ses trois filles: Hulya, Ebru et Banu. Depuis la création de la société, des bureaux additionnels dotés d'entrepôts répondant aux normes ISO ont été ouverts à Istanbul, Izmir et Adana.

Asya International Movers assure la manutention d'œuvres d'art depuis 25 ans; depuis 1997, une équipe séparée de manutentionnaires et de coordinateurs se consacre exclusivement à ce domaine. Tous les services d'Asya sont gérés à l'interne, et des collaborateurs dédiés supervisent les expéditions d'œuvres d'art de bout en bout.



En outre, la société a récemment ajouté à ses locaux existants un entrepôt pour œuvres d'art conforme aux normes muséales – le premier local commercial de ce type en Turquie.

La formation continue des employés se focalise sur les aspects tant pratiques que théoriques de la manutention d'œuvres d'art. Récemment, l'équipe Beaux-Arts de la société a participé à un atelier d'un jour sous la tutelle de conservateurs et de chercheurs de l'ICCROM, de la Netherlands Cultural Heritage Agency et du Canadian Conservation Institute.

La division Beaux-Arts d'Asya International Movers s'engage à maintenir la qualité de ses services et recourt aux technologies les plus avancées pour gérer sa logistique et ses activités de manutention.

LE POINT VERT

Privilégiez le recyclage !

Le ménage américain moyen possède trois téléphones portables, rangés dans un tiroir. Vendez les téléphones portables inutilisés à greenphone.com ou à une organisation de même ordre active dans votre pays. Vous gagnerez un peu d'argent (environ 35\$ aux Etats-Unis), et les téléphones seront remis à neuf et revendus.



Ne jetez pas votre vieux téléviseur au rebut. Confiez-le à un programme de recyclage près de chez vous. Si un million de personnes recyclaient chacune un tube à rayon cathodique cette année, elles permettraient d'économiser près de 2000 tonnes de déchets.



ICEFAT
162 Brandywine Drive
P.O. Box 875
Hudson, OH 44236 USA

Phone (330) 342 4638
Fax (330) 342 0697
E-mail secretariat@icefat.org
Web www.icefat.org